

**LINGUAPAX**

Departament de diversitat lingüística del Centre UNESCO de Catalunya

**Document tècnic**

**MEMÒRIA 2011**

## Linguapax

Linguapax és una organització internacional no governamental que té la seva seu a Barcelona, i que actua com a departament de diversitat lingüística del Centre UNESCO de Catalunya.

Els objectius de Linguapax són: promoure la informació i la investigació sobre polítiques lingüístiques; assessorar els responsables de política lingüística dels governs estatals o subestatals; fomentar l'educació multilingüe i perfeccionar els mètodes d'aprenentatge; relacionar l'educació multilingüe amb la cultura de la pau; oferir assistència tècnica a les comunitats lingüístiques minoritàries o minoritzades; defensar els drets lingüístics com a drets humans individuals i col·lectius; facilitar la gestió de la diversitat lingüística de les ciutats amb immigrants de diverses llengües; contribuir a la presència del multilingüisme al ciberespai; crear nous mecanismes de col·laboració entre ONG especialitzades.

La composició de la junta de Linguapax és aquesta: president honorari: Fèlix Martí; Miquel-Àngel Essomba, president; Josep Cru, secretari; Onno Seroo, tresorer; Jordi Porta, Maria Espadale, Pere Comellas i Josep Anton, vocals. L'assemblea de Linguapax es reuneix el dia 11 de juliol.

El consell assessor de Linguapax està format per: Vigdis Finnbogadóttir, presidenta honorària del consell; Anvita Abbi, Centre de Lingüística de la Universitat Jawaharlal Nehru de Nova Dehli, Índia; Malika Ahmed-Zaid, professora, Université Mouloud Mammeri de Tizi Ouzou, Algèria; Neville Alexander, director, PRAESA (University of Cape Town); Olenka Bilash, professora, University of Alberta, Canadà; Bernard Comrie, director, Departament de Lingüística del Max Planck Institute, Leipzig, Alemanya; Susana Cuevas, de l'Institut Nacional d'Antropologia i Història, Mèxic; Denis Cunningham, president, Federació Internacional de Professors de Llengües Modernes, Austràlia; Maya K. David, professora de sociolingüística, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malàisia; Fernand de Varennès, professor, University of Murdoch, Austràlia; Jane Freeland, professora, University of Southampton, Regne Unit; François Grin, professor, Université de Genève, Suïssa; Te Ripowai Higgins, Escola d'Estudis Maoris, Victoria University at Wellington, Nova Zelanda; Rosaleen Howard, professora d'Estudis Hispànics, University of Newcastle, Regne Unit; Bjorn Jernudd, consultor independent, Suècia i EUA; Lachman Khubchandani, Symbiosis International University, Pune, Índia; Michael Krauss, Alaska Native Language Center, University of Alaska at Fairbanks, Estats Units; Jon Landaburu, Ministeri de Cultura de Colòmbia; Luis Enrique López, director de PACE (Programa para el Avance de la Calidad Educativa), Guatemala; Bartomeu Melià, Comissió Nacional de Bilingüisme, Paraguai; Dónall Ó Riagáin, consultor independent, d'Irlanda; Joseph Poth, consultor independent, França; Ignace Sanwidi, expert en educació, Burkina Fasso; Joseph Sheils, director, Divisió de Política Lingüística, Consell d'Europa, Estrasburg, França; Miquel Strubell, professor, Universitat Oberta de Catalunya; Tasaku Tsunoda, de la Universitat de Tòquio; Jean Jacques Van Vlasselaer, de la Universitat de Carleton, Canadà.

Hi ha altres entitats arreu del món que també participen de l'esperit Linguapax i amb les quals col·labora: el Centre UNESCO del País Basc; la Càtedra UNESCO en Política Lingüística i Didàctica de les Llengües de la Universitat de Mons-Hainaut, a Bèlgica; el Departament de Llengües Estrangeres de la Universitat de Tòquio; la Càtedra UNESCO en Llengües i Educació de l'Institut d'Estudis Catalans, creada el mes de febrer del 2002; i Liguamón - Casa de les Llengües, amb qui Linguapax signa un conveni de col·laboració.

Linguapax té establerts també altres convenis de col·laboració: amb el Departament de Meta, amb seu a Colòmbia, des del mes d'octubre del 2007; amb la Plataforma Internacional de Gestors Culturals Proyecto Cultura, amb seu a Argentina, des del mes de novembre del 2007; i amb Convenio Andrés Bello, de Colòmbia, des del mes d'octubre del 2007.

Enguany Linguapax i l'Institut Nacional de Llengües Indígenes (INALI) signen un conveni de col·laboració per a la realització de diverses activitats d'interès comú, d'entre les quals destaca la publicació d'obres literàries o estudis lingüístics en llengües indígenes i en espanyol, que contribueixin a la revitalització, enfortiment i desenvolupament de les llengües indígenes de Mèxic. De forma paral·lela, Linguapax signa també un conveni amb la Universitat Autònoma de San Luís Potosí (UASLP) i amb el Centre d'Investigacions en Geografia Ambiental de la Universitat Nacional Autònoma de Mèxic, per a la publicació de la primera edició en espanyol de l'obra "Lengua y Cultura Nahuatl de la Huasteca", d'Anuschka van Hooff i Jose Antonio Flores Farfán.

### Conferències del personal del departament

- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle en la taula rodona-col·loqui de la Jornada d'Orientació Professional que organitza la Facultat de Filologia de la Universitat de Barcelona, el dia 18 de febrer
- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle en la sessió d'obertura de la III Conferència Linguapax Àfrica, que té lloc a Dakar (Senegal) els dies 2 i 3 de març, dedicat a "Multilingüisme a l'educació i drets lingüístics dels pobles de l'Àfrica" i ponència durant la segona sessió de la conferència.
- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle i Àlex Cosials en la sessió "Education as project management in an international context", a càrrec d'Alicia Fuentes-Calle, en el Curs Internacional de la Facultat d'Educació de la Universitat Autònoma de Barcelona, que es fa amb la col·laboració d'Unescocat, a Bellaterra, el dia 31 de març.
- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle en la sessió sobre diversitat lingüística organitzada en el marc del curs de formació "Capacitació d'amazics catalans per a l'elaboració de projectes de desenvolupament local en el marc de la UNESCO sobre els drets humans i la diversitat cultural a Catalunya", que té lloc en el marc del projecte d'Unescocat i la Casa Amaziga, a la seu d'Unescocat, el dia 21 de maig.
- ▶ Conferència d'Alicia Fuentes-Calle sobre "Linguapax and the Pax Linguistica" durant el simposi *Language Policy and Peace* celebrat a la universitat alemanya d'Osnabrück, els dies 7 i 8 de juliol.
- ▶ Participació d'Alicia Fuentes-Calle en una taula rodona de les Jornades sobre "Problemes d'avui, oportunitats per al futur: promoure el diàleg intercultural en la planificació del llenguatge i la política", que organitzen l'Institut d'Estudis Ètnics de la Universitat de Liubliana, la Comissió Nacional Eslovena per a la UNESCO i l'Acció Abakan, els dies 28 i 29 d'octubre.
- ▶ Conferència d'Alicia Fuentes-Calle sobre "Language Ecologies and the Geopolitics of Knowledge" al V Training Seminar in Intercultural Dynamics, que organitza el CIDOB amb el suport de la Universitat de les Nacions Unides, a Barcelona el dia 15 de desembre.

## Delegacions internacionals de Linguapax.

► **Linguapax Àfrica**, amb seu a Yaunde, Camerun, al Centre ANACLAC de Lingüística aplicada. La delegació està encapçalada per Étienne Sadembnou, i lidera una xarxa de subdelegacions presents a tot el continent africà: Senegal, que coordina Fary Ka Silate; Nigèria, que coordina Ben Elugbe; Algèria, que coordina Malika Ahmeda Zaid; Tanzània, que coordina Hermas Mwansoko; Sudàfrica, que coordina Carole Bloch; i Txad, que coordina Djaranga Djita Issa.



Alicia Fuentes-Calle participa en la III Conferència Linguapax Àfrica, que té lloc a Dakar els dies 2 i 3 de març, dedicada a "Multilingüisme a l'educació i drets lingüístics dels pobles de l'Àfrica", i que aplega experts, investigadors i acadèmics de 12 països africans. Informació de la III Conferència Internacional Linguapax Àfrica, en què participa Alicia Fuentes-Calle, a [www.aps.sn](http://www.aps.sn) del dia 1 de març, a [www.pressafrik.com](http://www.pressafrik.com) del dia 2 de març, a [www.aps.sn](http://www.aps.sn) del dia 2 de març, i al *Butlletí* de la Federació Catalana d'ONG per la Pau del mes de febrer.

► **Linguapax Amèrica-Llatina**, amb seu al Centre d'Investigacions i Estudis Superiors en Antropologia Social - CIESAS, de Mèxic DF. La delegació està encapçalada per José Antonio Flores Farfán.

► **Linguapax Amèrica del Nord**, amb seu a la Universitat d'Alberta, Canadà, encapçalada per Olenka Bilash. També participa com a col·laborador de la xarxa el lingüista inuit Roland Browner, de l'Alaska Native Language Center, de la Universitat d'Alaska at Fairbanks, als Estats Units.

► **Linguapax Àsia**, amb seu a la Universitat de Tòquio, que ja existeix des de l'any 2003, i que coordina Frances Fister-Stoga. Actualment, Linguapax Àsia té també una codelegació a la Universitat de Kuala Lumpur, Malàisia, coordinada per Maya Khemlani David. Miquel Àngel Essomba participa en el Seminari de Linguapax Àsia, que té lloc a Tòquio, el dia 3 de desembre.

► **Linguapax Europa**. Aquesta delegació té actualment quatre branques: una a la Universitat Estatal de Kalmúquia, a la República de Calmúquia, liderada per Bosya Kornusova; una altra a la Universitat de Bremen i l'organització VOCES, a Alemanya, coordinada per Thomas Stolz; una altra a UNESCO Etxea, al País Basc, coordinada per Maider Maraña; i finalment una quarta a l'Institut d'Estudis Ètnics de Ljubjana, Eslovènia, coordinada per Sonja Novak-Lukanovic. La seu eslovena va convocar una reunió d'experts els dies 28 i 29 d'octubre a Liubiana a la qual va assistir Alicia Fuentes-Calle.

► **Linguapax Pacífic**. Aquesta delegació té actualment dues branques: una a Noumea, Nova Caledònia, coordinada per Lluís Bernabé; i una altra a la Resource Network for Linguistic Diversity, a Victoria, Austràlia, que coordina Margaret Florey. Miquel Àngel Essomba participa en el Seminari de Linguapax Pacífic sobre "Strengthening language maintenance through cooperative training strategies", convocat per la Universitat de Melbourne, RNLD i Linguapax/Centre UNESCO de Catalunya, a Melbourne, els dies 18 i 19 d'agost.

## Jocs Olímpics i llengües a Nova Caledònia



Els Jocs Olímpics no són només una qüestió esportiva quan se celebren en un país multilingüe com Nova Caledònia, on Linguapax Pacific té la seva seu. El Comitè Olímpic de Nova Caledònia (NC2011) ho sap molt bé, i és per això que el passat 9 de juliol va signar un acord amb Linguapax per a la promoció de les llengües als XIV Jocs del Pacífic. L'objectiu de l'acord és desenvolupar sinergia entre les dues associacions sobre el multilingüisme, sobretot de cara a un esdeveniment internacional com són els Jocs del Pacífic. No és el primer cop que les dues entitats col·laboren, el passat mes d'abril NC2011 va rebre el suport de Linguapax per a la seva campanya publicitària amb la traducció de l'eslògan "Jocs que ens uneixen" a les 12 llengües de Nova Caledònia i la seva àrea circumdant.

## Strengthening language maintenance through cooperative training strategies



A two-day symposium on the theme of Strengthening language maintenance through cooperative training strategies was held in Melbourne from Thursday 18 to Friday 19 August, 2011.

This symposium brought together representatives of Indigenous organisations, networks, government agencies, research centres, and educational institutions, all of which are actively developing and implementing innovative training strategies to support Indigenous languages.

We learned about the diverse programs for language documentation and revitalisation taking place across Australia and the Asia-Pacific region, and discussed ways to strengthen cooperation and collaboration between programs.

This symposium was co-sponsored by RNL (with a grant from the Maintenance of Indigenous Languages and Records scheme), Linguapax (UNESCO Center of Catalonia), Asia Institute University of Melbourne, the Division of Humanities and Fine Arts, UC Santa Barbara, and the international Consortium on Training in Language Documentation and Conservation.

## Premi Linguapax

Linguapax concedeix, com cada any, el Premi Linguapax, per guardonar persones que s'hagin destacat per la defensa de la diversitat lingüística i per l'ensenyament multilingüe. Enguany, però, el premi s'atorga per primer cop en dues categories: individual i institucional, i es concedeix a l'activista indi Ganesh Devy, fundador de l'Acadèmia Adivasi a Tejgadh (Gujarat) i de l'Institut Himlok d'Estudis de l'Himàlaia, per la seva actuació a favor del reconeixement i la conservació de les més de 700 llengües de l'Índia; i al Centre Indígena d'Investigacions Interculturals de Tierradentro a Colòmbia, un espai de trobada i reflexió creat pels 24 districtes de Tierradentro per fomentar, acompanyar i desenvolupar processos de recerca i de formació comunitària des del context educatiu autòcton. Els premis Linguapax, que cada any s'anuncien el 21 de febrer, data commemorativa del Dia Mundial de la Llengua Materna, són l'únic reconeixement al món en matèria de promoció de la diversitat lingüística atorgat a lingüistes, investigadors, professors o activistes de la societat civil per la seva dedicació a la causa de la diversitat lingüística i l'educació multilingüe.

L'acte de lliurament del Premi Linguapax té lloc el dia 31 de maig, al Palau Moja de Barcelona. Ganesh Devy, l'únic dels dos guardonats que hi pot assistir, rep el guardó de mans de Jordi Porta, president d'Unescocat. N'apareix informació a [www.flama.info](http://www.flama.info) del dia 22 de febrer i al suplement "L'aula" del *Diari de Girona* del 22 de febrer; a *InterCom* del dia 25 de maig; a [www.canalsolidario.org](http://www.canalsolidario.org) del dia 25 de maig; a [www.xarxanet.org](http://www.xarxanet.org) del dia 26 de maig; a [www.xarxanet.org](http://www.xarxanet.org) del dia 30 de maig; a Televisió Gràcia del dia 1 de juny; a [www.suport.org](http://www.suport.org) del dia 3 de juny; a <http://timesofindia.indiatimes.com> del 9 d'agost; a <http://sabeleta.blogspot.com> del dia 10 d'agost. També n'apareix informació al Butlletí Informatiu de la Comissió Espanyola de maig/juny



El lliurament del Premi Linguapax és també el marc de la presentació oficial del primer informe *Linguapax Review*, un projecte que aspira a esdevenir una talaia privilegiada sobre la situació dels drets lingüístics al món, i d'aquesta manera, avançar en la seva promoció, en la identificació de bones pràctiques, en la denúncia de la seva vulneració. L'informe, publicat dins de la col·lecció Materials d'Unescocat en versió digital gratuïta, dedica una primera part al repàs històric de Linguapax, i una segona, en forma d'articles redactats pels prestigiosos membres del consell científic i de les delegacions regionals de Linguapax, ofereix una visió panoràmica de la situació de les llengües a diferents regions del món, amb una mirada als esforços de revitalització i els seus impactes en la vida de les persones.

## II Premi Miquel Siguan – Linguapax Escoles

El dia 30 de maig, Linguapax i la Xarxa d'Escoles Associades a al UNESCO lliuren, en un acte que t'elloc als locals d'Unescocat, els segons Premis Miquel Siguan destinats a fomentar la difusió dels objectius del projecte Linguapax i donar a conèixer la tasca dels centres educatius de tots els nivells no universitaris a favor de la diversitat lingüística. Les escoles guanyadores són l'Institut Ronda de Lleida, en la categoria de centres membres de la Xarxa d'Escoles Associades a la UNESCO, pel projecte "Curs d'intercomprensió lectora romànica i cultura europea", i l'escola Doctor Robert de Camprodon, en la categoria de centres no adscrits a la Xarxa d'Escoles Associades a la UNESCO, pel projecte "Dia de les llengües". N'apareix informació al suplement L'Aula del *Diari de Girona* del dia 14 de juny.



El jurat del Premi Miquel Siguan està format per Miquel Àngel Essomba, Alicia Fuentes-Calle, Dolors Reig, Gisa Mohr, Joan Carles Moreno, Joan Argenter i Irene Vallvé. La reunió del jurat té lloc a la seu d'Unescocat, el dia 27 de maig.

## Xarxa de Cooperació Intercultural Multilingüe

La Xarxa de Cooperació Intercultural Multilingüe (RECIM) està formada per Ministeris d'Educació i Cultural d'Equador, Paraguai, Perú i Bolívia. Es tracta d'una instància educativa i cultural que integra els països signataris, i creada com a xarxa l'any 2006, a partir de convenis bilaterals subscrits des de l'any 2001. El Consell Directiu està format pels esmentats estats conjuntament amb Linguapax Unescocat i el Convenio Andrés Bello.

Fèlix Martí participa en el Fòrum del Bicentenari sobre "Identitat nacional, interculturalitat i bilingüisme" que organitza la Xarxa de Cooperació Intercultural Multilingüe (RECIM), a Asunción, el dia 19 de maig, i de la qual n'informa [www.abc.com.py](http://www.abc.com.py) del dia 23 de maig.

## Projectes d'Educació Intercultural Bilingüe a Chiapas

El director d'Unescocat, i president de Linguapax, Miquel-Àngel Essomba fa a la ciutat mexicana de San Cristobal de las Casas una visita de seguiment i avaluació dels onze projectes subvencionats pel Programa Barcelona Solidària en el marc del Fons per al Desenvolupament de l'Educació Intercultural Bilingüe (FONDEIB) per un import de prop de vuit-cents mil dòlars. Els onze projectes seleccionats, que finalitzen aquest estiu, són iniciatives innovadores d'educació intercultural bilingüe a la regió de Chiapas, que prenen la forma d'activitats de formació i sensibilització, de disseny i elaboració de materials educatius, de recerca, de sistematització d'experiències i de promoció de l'ús de les llengües pròpies. El director del Centre es reuneix amb els responsables de cadascun dels projectes i en visita alguns com ara el programa "Educación intercultural para el bienser" del Centre de desenvolupament comunitari La Albarrada, el projecte "Tierra de cuentos para florecer el pensamiento" de la comunitat Monte de los Olivos, "Escenarios para la estimulación moral de niñas y niños" de la comunitat d'Aguacatenango, o el programa de creativitat musical de El Ingenio. En aquest mateix context, fa diverses conferències per donar a conèixer experiències d'educació intercultural a Barcelona i Catalunya en actes organitzats per l'Ajuntament de San Cristóbal de Las Casas i la Universitat Intercultural de Chiapas.

## Presència i participació del departament en els mitjans de comunicació

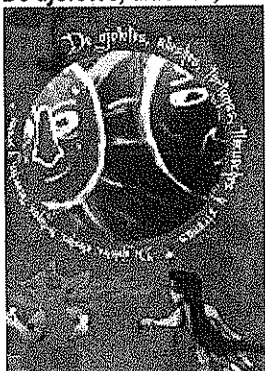
- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle i Àlex Cosials en l'espai dedicat a Unescocat al programa ".org" de Ràdio Estel, per parlar del Dia Internacional de la Llengua Materna, a Barcelona, el dia 16 de febrer
- ▶ Intervenció d'Alicia Fuentes-Calle i Àlex Cosials al programa "Nines Russes" de Ràdio Ciutat de Badalona del dia 28 de febrer, dedicat al Dia Internacional de la Llengua i Linguapax.
- ▶ Esment de Linguapax, amb motiu de la informació sobre la celebració del Dia Mundial de la Llengua Materna, a [www.tribunamallorca.cat](http://www.tribunamallorca.cat) del dia 21 de febrer i a [www.dbalears.cat](http://www.dbalears.cat) del dia 22 de febrer.
- ▶ Informació sobre el traspàs de Katerina Te Heikoko Mataira, premi Linguapax 2009, a [www.scoop.co.nz](http://www.scoop.co.nz) del dia 16 de juliol
- ▶ Participació d'Alicia Fuentes-Calle en un programa Millennium del Canal 33, "El llenguatge: la creació continuada", en què intervenen també Jesús Tuson, Pablo Raphael i Romà Gubern, i que s'emet el dia 21 d'octubre.



## Publicació de material pedagògic a Mèxic

Linguapax i la delegació d'Amèrica Llatina editen, gràcies a la col·laboració de CIESAS, contes i diverses publicacions pedagògiques en llengües autòctones. L'elaboració de materials didàctics de Linguapax en llengua maia és objecte d'informació a [www.chatumail.com](http://www.chatumail.com) del dia 29 d'agost. Aquests materials són utilitzats en tallers infantils en el marc de la IX Edició de l'Expomaya, a Mèxic, tal com n'informen [www.dqr.com.mx](http://www.dqr.com.mx) del 22 de juliol i del dia 8 d'agost, i [www.sipse.com](http://www.sipse.com) del dia 28 d'agost.

*De ajolotes, alushes, tortugas, Hacuaches y sirenas* (2011)



Aquest DVD forma part de l'esforç per a modernitzar el gran tresor cultural i històric dipositat en les llengües originàries de Mèxic: en recupera unes quantes històries indígenes tradicionals i les recrea en animacions. Aquestes històries ens permeten treure el nas per les cosmovisions fascinants dels pobles indígenes, representades en la història de la sirena i l'axolotl i en una selecció d'endevinalles en náhuatl i maia, juntament amb una història comcáac (seri) que explica com va començar la festa tradicional de la pubertat en aquesta ètnia, una tradició que ha arribat fins als nostres dies com un dels seus ritus de pas més importants.

### *comcáac ziix aptc iha - Historia de la creación comcáac*



Aquesta història de la creació comcáac (2011) va ser narrada per José Robles Barnett. El llibre està escrit en cmiiique iitom, la llengua dels comcáac o seris que es parla a Sonora. El llibre, coordinat per José Antonio Flores Farfán, inclou un CD. Les il·lustracions van a càrrec d'Adrián Lay Ruiz.

Per consultar el llibre complet, podeu visitar l'enllaç següent:

[http://lenguas.ciesas.edu.mx/corpora/Seri/Documentaci\\_n/comc\\_ac/Annotations/creacion\\_comcaac.pdf](http://lenguas.ciesas.edu.mx/corpora/Seri/Documentaci_n/comc_ac/Annotations/creacion_comcaac.pdf)

## Altres activitats del departament

- ▶ Sessió d'informació i de formació del Departament de diversitat lingüística - Linguapax a les escoles que treballen el projecte Linguapax, a càrrec d'Àlicia Fuentes-Calle i Àlex Cosials, a la seu d'Unescocat, el dia 22 de gener.
- ▶ Actes al voltant del Dia Internacional de la Llengua Materna (21 de febrer):
  - ▶ Linguapax i el PEN català coorganitzen la taula debat "El català, una llengua del món", amb la intervenció de Patrícia Gabancho i M.Carme Junyent. 22 de febrer.
  - ▶ Acte de celebració de les arts de la paraula, amb motiu dia Internacional de la Llengua Materna, organitzat per Unescocat-Linguapax i el Museu Etnològic, el dia 26 de febrer a Unescocat, i el dia 27 de febrer al Museu Etnològic.
- ▶ Organització, a càrrec de Linguapax/Unescocat i el grup Com fusió, d'un acte de commemoració del Dia Mundial de la Poesia al Museu Etnològic de Barcelona, en el qual participen Àlicia Fuentes-Calle i Àlex Cosials, el dia 27 de març,
- ▶ Organització d'una sessió, en què intervenen Àlicia Fuentes-Calle, Àlex Cosials i Irene Vallvé, sobre "Intercanvi d'experiències i presentació de les propostes del Departament d'Ensenyament pel que fa a llengües estrangeres", en el marc del curs "Cultura de Pau" d'informació i de formació del Departament de diversitat lingüística - Linguapax a les escoles que treballen el projecte Linguapax, a la seu d'Unescocat, el dia 30 de març.
- ▶ La revista alemanya de sociolingüística i educació *Forumsprache* sol·licita a Àlicia Fuentes-Calle l'article "Linguapax - Working for peace and linguistic diversity" publicat a l'edició Primavera 2011.
- ▶ Reunió de l'assemblea de Linguapax, a la qual assisteixen Miquel Àngel Essomba, Jordi Porta, Fèlix Martí, Àlicia Fuentes Calle, Maria Espadalé, Josep Cru, Onno Seroo, Pere Comellas i Josep Anton, a la seu d'Unescocat, el dia 11 de juliol.
- ▶ Acte públic organitzat, en ocasió del 15è aniversari de la Declaració Universal de Drets Lingüístics, el Ciemen, el Pen Català, l'Observatori de Drets Lingüístics i Linguapax / Unescocat, a Barcelona, el dia 29 de setembre.
- ▶ Organització, en el marc del projecte *Ciutat Multilingüe, Comunitats de Coneixement* del curs sobre diversitat lingüística dins del programa formatiu TALIA.
- ▶ Conferència de Matthias Brenzinger sobre "Ideologies of Linguistic Diversity", organitzada per Linguamon, la Càtedra UNESCO de Llengües i Educació, el CIEMEN, GELA i Linguapax/Unescocat, a la Sala Caritat de la Biblioteca de Catalunya, el dia 16 de novembre, i d'ella qual n'apareix informació a <http://blocs.xtec.accionscoordinacio> del dia 12 de novembre.

## *Linguapax Review 2010*

El Centre UNESCO de Catalunya edita, conjuntament en versió catalana i anglesa, el primer número de l'informe Linguapax Review. Aquest text es publica com a número 6 de la col·lecció Materials d'Unescocat. L'informe conté un recull de textos d'autors diversos experts de la xarxa internacional Linguapax i està coordinat per Josep Cru i Lachman Kubchandani. El text està estructurat en dues parts: la primera presenta una breu història de Linguapax amb els testimoniatges de Fèlix Martí, Miquel Siguan, Joseph Poth i Dennis Cunningham. La segona part ofereix una panoràmica de l'estat de les llengües a diferents regions lingüístiques, i dona exemples de revitalització lingüística i el seu impacte a la vida de les persones, a través de textos de Lachman Khubchandani; Gabriel Mba, José Antonio Flores Farfán, Maya Khemlani David, Bosya E. Kornusova, Aleksey A. Burykin, Yagfar Z. Garipov, Dónall Ó Riagáin, Olenka Bilash, Laurent Edo i Alicia Fuentes-Calle.



Aquest material es presenta el dia 31 de maig, a Barcelona, en el marc de l'acte de lliurament del Premi Internacional Linguapax. Intervenien en la presentació Josep Cru, Alicia Fuentes-Calle i Miquel Àngel Essomba, en nom de Linguapax; Antoni Mir, director de Linguamón-Casa de les Llengües, i Carles Llorens, director general de Cooperació al Desenvolupament de la Generalitat de Catalunya.